

Turkish transcript:

Annem ve babam hayatta, ikisi de postaneden emekli, iki tane abim bir tane ablam var. Ben evin en küçüğüüm, büyük abim evli ve iki tane çocuğu var, yani ben halayım, küçük yaşta hala oldum hatta. Büyük abim otuz dört yaşında, Mersin’de yaşıyor. Ablam otuz bir yaşında ve Marmaris’te yaşıyor, o evli değil, kendi halinde yaşıyor evlenmeyi de düşünmüyor. Diğer abim de benden iki yaş büyük, yirmi iki yaşında, şu an askerde. Kocaeli üniversitesi bilgisayar bölümünü bitirdi, Elazığ’da askerlik yapıyor, askerliği bittikten sonra da herhalde kendi alanında bir işle uğraşmayı düşünüyor.

English translation:

My mom and my dad are both alive. They have both retired from the post office. I have two elder brothers and an elder sister. I am the youngest in the house. My elder brother is married and has two kids, which means I am a paternal aunt. In fact, I became an aunt when I was quite young. My older brother is thirty-four years old; he lives in Mersin. My sister is thirty-one years old and lives in Marmaris. She is not married; she lives in her own style, and she is not considering getting married. My other brother is two years older than I; he is twenty-two years old, and he is currently doing his military service. He graduated from the computer department at Kocaeli University. He is doing his military service in Elazığ. After he is done with military service, he is probably thinking of getting a job in his own field.

About CultureTalk: CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use everyday. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.